

# HP Scanjet G3010

Ръководство за инсталация и поддръжка



## **Авторско право и лиценз**

© 2006 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Забранява се възпроизвеждането, адаптирането и преводът без предварително писмено разрешение, освен в рамките на допустимото според законите за авторското право.

Съдържащата се тук информация подлежи на промяна без предупреждение.

Единствените гаранции за продукти и услуги на HP са изложени в изрични декларации, придружаващи въпросните продукти и услуги. Нищо от изложеното тук не може да се тълкува като право на допълнителна гаранция. HP не носи отговорност за технически или редакторски грешки или пропуски в съдържанието.

## **Информация за търговската марка**

Microsoft и Windows са регистрирани търговски марки на Microsoft Corporation.

# Съдържание

<b>1</b>	<b>Как да започнем</b> .....	2
	Стъпка 1. Проверка на съдържанието на кашона .....	2
	Стъпка 2. Инсталиране на софтуера .....	2
	Стъпка 3. Свързване към захранването .....	3
	Стъпка 4. Свързване на USB кабела .....	4
	Стъпка 5. Проверка на инсталацията .....	4
<b>2</b>	<b>Как да работим със скенера</b> .....	6
	Откъде да намерим допълнителна информация .....	6
	Софтуер за Windows HP Photosmart .....	6
	Софтуер за Macintosh HP Photosmart .....	7
	Лицев панел и принадлежности .....	7
<b>3</b>	<b>Разрешаване на проблеми при инсталиране на скенера</b> .....	9
	Деинсталиране и повторно инсталиране на софтуера .....	9
	Проверка на кабелите .....	10
<b>4</b>	<b>Нормативна и техническа информация за продукта</b> .....	11
	Техническа информация за скенера .....	11
	Техническа информация за адаптера за прозрачен материал (ТМА) .....	12
	Техническа информация за средата .....	12
	Информация за рециклиране и опасни материали .....	13
	Третиране на отпадъци от оборудване от потребителите в частни домакинства в Европейския съюз .....	13
<b>5</b>	<b>Поддръжка за продукта</b> .....	15
	Достъпност .....	15
	Уебсайт на HP Scanjet .....	15
	Как може да се получи помощ .....	16

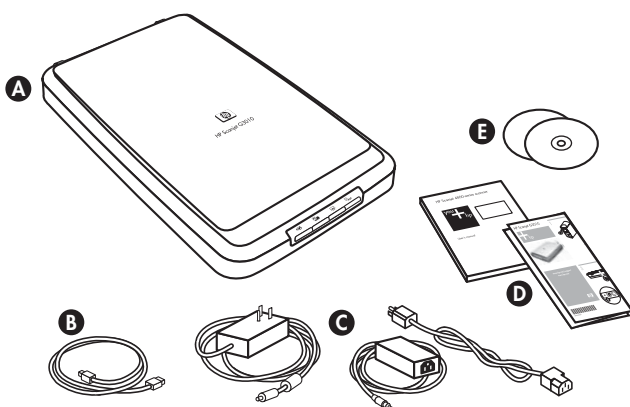
# 1 Как да започнем

Направете следното, за да инсталирате скенера:

- Стъпка 1. Проверка на съдържанието на кашона
- Стъпка 2. Инсталиране на софтуера
- Стъпка 3. Свързване към захранването
- Стъпка 4. Свързване на USB кабела
- Стъпка 5. Проверка на инсталацията

## Стъпка 1. Проверка на съдържанието на кашона

Разопакувайте скенера. Махнете всички опаковъчни ленти.



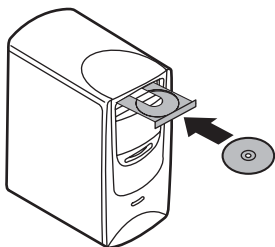
A	Скенер HP Scanjet G3010
B	USB кабел
C	Захранващ кабел
D	Инсталационна брошура или допълнително Ръководство за инсталация и поддръжка
E	Компактдискове със софтуер за сканиране

## Стъпка 2. Инсталиране на софтуера



**Внимание** Ако инсталирате софтуера на компютър с Windows, все още не свързвайте USB кабела. Инсталирайте софтуера за сканиране, преди да свържете USB кабела. Ако инсталирате софтуера на компютър с Macintosh, можете да свържете USB кабела преди или след инсталацията на софтуера.

1. Поставете компактдиска с HP Photosmart, който сте получили със скенера, в CD устройството.



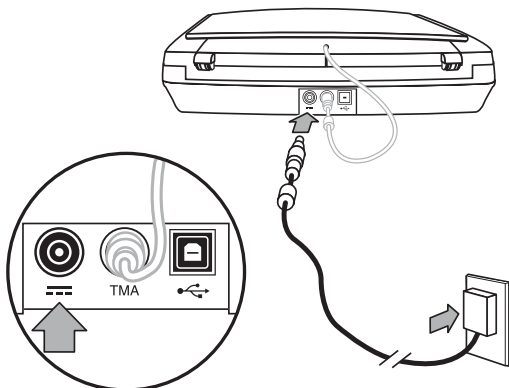
**При инсталация в Windows:** Изчакайте да се отвори диалоговият прозорец за инсталирането. Ако диалоговият прозорец за инсталирането не излезе след няколко секунди, вижте *Разрешаване на проблеми при инсталиране на скенера на страница 9*.

**При инсталация в Macintosh:** Кликнете два пъти върху CD иконата, която излиза на десктопа, за да стартира инсталацията.

2. Кликнете върху **Install software** (инсталиране на софтуера), за да инсталирате програмата за сканиране. Следвайте инструкциите на екрана, за да приключите инсталацията на софтуера за сканиране.

### Стъпка 3. Свързване към захранването


Връзката със захранването става посредством прикачен кабел, който се включва на гърба на скенера.



Кабелът за променлив ток в единия край се свързва към извода за захранването и в електрически контакт или в стабилизатор на напрежението в другия край.

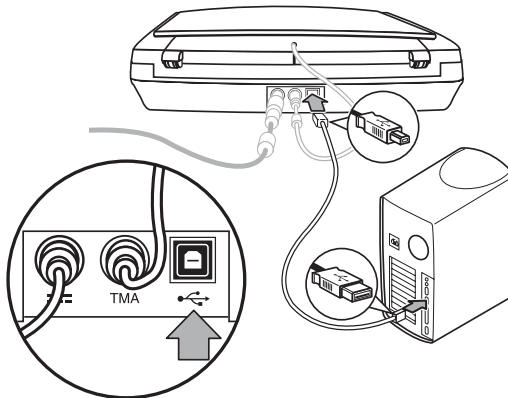
1. Свържете кабела за променлив ток към извода за захранването отзад.
2. Свържете другия край на кабела за променлив ток към електрически контакт или стабилизатор на напрежението.
3. Свържете TMA кабела от капака с основата на скенера.

## Стъпка 4. Свързване на USB кабела

 **Внимание** Ако инсталирате на платформа Windows, първо трябва да инсталирате софтуера HP Photosmart и едва след това да свържете скенера към компютъра с USB кабела. Вижте [Стъпка 2. Инсталиране на софтуера на страница 2](#). Ако инсталирате на платформа Macintosh, можете да свържете USB кабела преди или след инсталирането на софтуера.

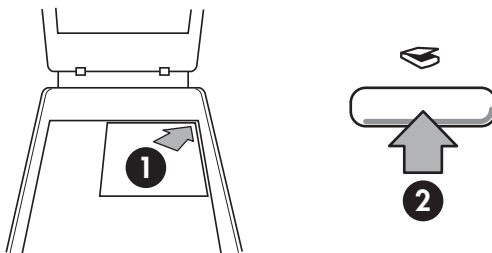
За свързване на скенера към компютъра използвайте USB кабела, който сте получили със скенера.

1. Свържете квадратния край на кабела към скенера.



2. Свържете правоъгълния край на кабела към компютъра.

## Стъпка 5. Проверка на инсталацията



1. Поставете снимка или документ върху стъклото на скенера според обозначенията.
2. Натиснете бутона **Scan** (☞) (сканиране). Ако сканирате от Windows, появява се екранът **What are you scanning?** (Какво сканирате?). Следвайте инструкциите на екрана, за да довършите сканирането. Ако сканирате от Macintosh, отваря се приложението HP Scan Pro и излиза визуализация на сканирания материал. Когато приемете резултата, сканираното изображение се изпраща на местоположението, което е зададено в настройките на скенера.

Ако екранът **What are you scanning?** или HP Scan Pro не се появи, вижте [Разрешаване на проблеми при инсталиране на скенера на страница 9](#).

## 2 Как да работим със скенера

В този раздел е представена обща информация за скенера и за това как се работи с него.

- Откъде да намерим допълнителна информация
- Софтуер за Windows HP Photosmart
- Софтуер за Macintosh HP Photosmart
- Лицев панел и принадлежности

### Откъде да намерим допълнителна информация

В помощния файл Help на скенера можете да намерите повече информация за устройството и софтуера. Ако сте инсталирали софтуера HP Photosmart, който получавате със скенера, кликнете два пъти върху иконата **HP Solution Center** (център за решения) на компютъра и след това кликнете върху **Help and Support** (помощ и поддръжка). В раздел **Documentation** (документация) кликнете върху **Product Help** (помощ за продукта).

**За работещи с Macintosh:** За информация за процедурите при сканиране отворете **HP Device Manager** и след това кликнете върху въпросителния знак в долната част на диалоговия прозорец.

### Софтуер за Windows HP Photosmart

Когато инсталирате софтуера за Windows HP Photosmart, на десктопа излизат две икони. От тези икони се отварят програмите за сканиране и редактиране на сканираните материали.

За информация за това как да използвате софтуера **HP Solution Center** (център за решения) **HP Photosmart** вижте помощния файл Help на скенера. Кликнете два пъти върху иконата **HP Solution Center** на десктопа и след това кликнете върху **Help and Support** (помощ и поддръжка). В раздел **Documentation** (документация) кликнете върху **Product Help** (помощ за продукта).



HP Solution Center (център за решения) е програмата, която ви дава възможност да започнете да сканирате изображения и документи. От HP Solution Center можете:

- Да сканирате и копирате
- Да отворите помощната информация и указанията за разрешаване на проблеми
- Да отворите софтуера HP Photosmart, за да редактирате сканираните материали
- Да променят настройките и предпочитанията



HP Photosmart е програмата, с която можете да обработвате, разпечатвате, архивирате и предоставяте сканираните изображения. Можете да отворите HP



Photosmart от иконата на компютъра или чрез HP Solution Center.

За да започнете да сканирате:

Кликнете два пъти върху иконата **HP Solution Center** (център за решения) на компютъра, кликнете върху бутона за скенера и след това върху задачата, която искате да извършите.



**Забележка** Ако на компютъра няма икона **HP Solution Center**, кликнете върху **Start**, изберете **Programs** (програми) или **All Programs** (всички програми), изберете **HP** и след това кликнете върху **HP Solution Center**.

## Софтуер за Macintosh HP Photosmart

Когато инсталирате на Macintosh софтуера за сканиране на HP, разполагате с две програми: HP Device Manager и HP Photosmart Studio. От тези икони се отварят програмите за сканиране и редактиране на сканираните материали.



HP Device Manager е програмата, която ви дава възможност да започнете да сканирате изображения и документи. От Device Manager можете:

- Да сканирате и копирате
- Да отваряте помощната информация и указанията за разрешаване на проблеми
- Да отваряте софтуера HP Photosmart, за да редактирате сканираните материали
- Да променят настройките и предпочитанията







HP Photosmart Studio е програмата, с която можете да обработвате, разпечатвате, архивирате и предоставяте сканираните изображения. Можете да отворите HP Photosmart Studio от Dock или от менюто **Applications** на HP Device Manager.

## Лицев панел и принадлежности

В този раздел можете да получите информация за лицевия панел на скенера и за адаптера за прозрачен материал (ТМА).

- [Бутони на лицевия панел](#)
- [Адаптер за прозрачен материал \(ТМА\)](#)

## Бутони на лицевия панел

Икона	Име на функцията	Описание
	Бутон <b>Scan</b>	За сканиране на изображения, графики, документи или обекти.
	Бутон <b>Scan Film</b>	За сканиране на прозрачни позитиви (като 35-милиметрови диапозитиви) и негативи. Когато сканирате филми, трябва да използвате адаптера за прозрачен материал (ТМА), намиращ се под капака на скенера.
	Бутон <b>Copy</b>	За сканиране на материала и изпращане на принтера, за да се копира.
	Бутон <b>Scan to PDF</b> (сканиране в PDF)	За сканиране на една или повече страници и съхраняването им като PDF файл, който можете да предоставяте или запазите.



**Забележка** За повече информация за функциите по подразбиране на тези бутони при платформа Macintosh вижте HP Scanjet Scanner Help.

## Адаптер за прозрачен материал (ТМА)

Можете да използвате адаптера за прозрачен материал (ТМА) за сканиране на 35-милиметрови диапозитиви или негативи. За повече информация за ТМА вижте Ръководството на потребителя на скенера.

# 3 Разрешаване на проблеми при инсталиране на скенера

В този раздел се съдържат решения на проблеми при инсталирането на устройството и на софтуера.

- [Деинсталиране и повторно инсталиране на софтуера](#)
- [Проверка на кабелите](#)

## Деинсталиране и повторно инсталиране на софтуера

Ако софтуерната инсталация е непълна, възможно е скенерът да не бъде разпознат или програмата да не тръгне, както трябва. Пробвайте да деинсталирате и отново да инсталирате софтуера HP Scanning. За да инсталирате отново софтуера HP Scanning, трябва да имате програмния компактдиск с HP Photosmart.

### Платформа Windows:

1. Кликнете върху **Start** (старт), **Settings** (настройки) и след това върху **Control Panel** (контролен панел) (в Windows XP кликнете върху **Start** и след това върху **Control Panel**).
2. Кликнете върху **Add/Remove Programs** (добавяне/махане на програми) (в Windows XP се нарича **Add or Remove Programs**) и после изберете **HP Scanjet G3010**.
3. Кликнете върху **Remove** (махане).
4. Кликнете върху **Add/Remove Programs** (добавяне/махане на програми) (в Windows XP се нарича **Add or Remove Programs**) и после изберете програмата **HP Photosmart**.
5. Изключете USB кабела на скенера от компютъра.
6. Инсталирайте отново програмата HP Photosmart от компактдиска, който сте получили със скенера. Когато поставите компактдиска, автоматично стартира интерфейс за инсталиране. Изберете да инсталирате програмата **HP Photosmart**.
7. След инсталирането на софтуера свържете отново USB кабела на скенера. За повече информация вижте [Стъпка 4. Свързване на USB кабела на страница 4](#).

### Платформа Macintosh:

1. Влезте в **Applications/Hewlett-Packard** и отворете **HP Uninstaller**.



**Забележка** Трябва да имате администраторски права, за да можете да деинсталирате програмата.

2. Когато излезе подкана, въведете потребителското си име и парола. Отваря се прозорецът **HP Uninstaller** и излизат продуктите, които могат да бъдат деинсталирани.
3. Изберете G3010 и кликнете върху **Next**.

4. Следвайте инструкциите на екрана, за да довършите деинсталирането.
5. Инсталирайте отново програмата от програмния компактдиск на HP, който сте получили със скенера. След като поставите компактдиска, кликнете върху иконата на диска, която излиза на десктопа, за да започнете инсталирането

## Проверка на кабелите

Тип кабел	Указания
Захранващ кабел	<p>Захранващият кабел се свързва между скенера и електрически контакт.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Уверете се, че захранващият кабел е добре свързан със скенера и електрически контакт или стабилизатор на напрежението.</li> <li>• Ако захранващият кабел е свързан със стабилизатор на напрежението, проверете дали стабилизаторът е поставен в контакта и включен.</li> <li>• Изключете скенера и компютъра от бутона за включване/изключване. След една минута първо включете скенера и след това включете компютъра.</li> </ul>
USB кабел	<p>USB кабелът се свързва между скенера и компютъра.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Използвайте кабела, който сте получили със скенера. Възможно е друг USB кабел да не е съвместим със скенера.</li> <li>• Уверете се, че USB кабелът е добре свързан със скенера и компютъра.</li> </ul> <p>За допълнителна информация при проблеми с USB кабела вижте <a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a>, изберете държавата/региона и с помощта на инструмента за търсене намерете съветите за разрешаване на проблеми с USB кабела.</p>
TMA кабел	<p>TMA кабелът се свързва между адаптера за прозрачен материал на капака на скенера и основата на скенера.</p> <p>Уверете се, че кабелът е добре свързан към задната част на скенера.</p>

# 4 Нормативна и техническа информация за продукта



В този раздел се съдържа нормативна и техническа информация за фотоскенер HP Scanjet G3010 и принадлежностите.

- Техническа информация за скенера
- Техническа информация за адаптера за прозрачен материал (ТМА)
- Техническа информация за средата
- Информация за рециклиране и опасни материали
- Третиране на отпадъци от оборудване от потребителите в частни домакинства в Европейския съюз

## Техническа информация за скенера

Име	Описание
Тип скенер	Плосък (flatbed) с адаптер за прозрачен материал (ТМА)
Размери	472 x 298 x 90 мм (18,58 x 11,73 x 3,54 инча)
Тегло	3,1 кг (6,8 фунта)
Сканиращ елемент	CCD
Интерфейс	USB 2,0 Hi-Speed
Хардуерна разделителна способност	4800 x 9600 ppi хардуерна разделителна способност
Избираема разделителна способност	12 dpi до 999 999 enhanced dpi при 100 процента мащабиране
Напрежение в мрежата	100-120 V 60 Hz – Северна Америка 200-240 V 50 Hz – Континентална Европа, Великобритания, Австралия 100-240 V 50 Hz/60 Hz – Останалата част от света
Нормативна информация	Регулаторен идентификационен номер на модела: за регулаторни идентификационни цели продуктът е обозначен с регулаторен номер на модела. Регулаторен номер на модела за този продукт е FCLSD-0511. Този регулаторен номер не трябва да се бърка с името на продукта (HP Scanjet G3010) и с номера на продукта (L1985A). За информация за консумацията на енергия

(продължение)

Име	Описание
	вижте файла <code>regulatory_supplement.htm</code> на компактдиска с HP Photosmart, който сте получили със скенера.
 Консумация на енергия	<p>Консумацията на енергия спада значително в режим ENERGY STAR®, при който се съхраняват природните ресурси и се прави икономия на средства, без това да се отразява на отличните работни показатели на продукта. Този продукт отговаря на стандарта на ENERGY STAR (MOU v. 1,0), което е доброволна програма, създадена да стимулира разработката на енергийно ефективни офис продукти.</p> <p> ENERGY STAR е регистрирана американска марка за услуги на Американската агенция за опазване на околната среда. Като партньор на ENERGY STAR HP е установил, че този продукт отговаря на указанията на ENERGY STAR за енергийна ефективност. За повече информация за указанията на ENERGY STAR вижте следния уебсайт: <a href="http://www.energystar.gov">www.energystar.gov</a></p>

## Техническа информация за адаптера за прозрачен материал (ТМА)

Име	Описание
Типове медии	До два 35-милиметрови диапозитива или два 35-милиметрови негатива
Захранване	Макс. 12 V/400 mA
Консумация на енергия и нормативна информация	За информация за консумацията на енергия, за захранването и за нормативна информация вижте файла <code>regulatory_supplement.htm</code> на компактдиска с HP Photosmart.

## Техническа информация за средата

Име	Описание
Температура	При работа на скенера и ТМА: от 10° до 35°C (от 50° до 95°F)
	Съхранение: от -40° до 60°C (от -40° до 140°F)

(продължение)

Име	Описание
Относителна влажност	При работа на скенера и ТМА: от 15% до 80% без кондензация от 10° до 35°C (от 50° до 95°F)
	Съхранение: до 90% при 0°-60°C (32° до 140°F)

## Информация за рециклиране и опасни материали

### Рециклиране

HP предлага все повече програми за предаване на продукти и рециклиране в много страни/региони и има партньори в някои от най-големите центрове за рециклиране на електроника в света. HP опазва ресурсите, като препродава някои от най-популярните си продукти. За повече информация за рециклирането на продукти на HP вижте: [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/)

### Опасни материали в продукта

Този продукт на HP съдържа следния материал, който може да изисква специално третиране след приключване на срока на експлоатация: живак в флуоресцентната лампа на скенера и адаптера за прозрачен материал (< 5 мг).

За информация за рециклирането се обърнете към [www.hp.com/go/recycle](http://www.hp.com/go/recycle), към местните институции или към Съюза на електронната индустрия (Electronic Industries Alliance) на [www.eiae.org](http://www.eiae.org).

## Третиране на отпадъци от оборудване от потребителите в частни домакинства в Европейския съюз



Този символ, поставен върху продукта или опаковката му, указва, че продуктът не трябва да се изхвърля заедно с другите домакински отпадъци. Вместо това вие носите отговорност да предадете този продукт за рециклиране в определения пункт за събиране на отпадъци от електронно и електрическо оборудване. Разделното събиране и рециклиране на ненужното оборудване още на етап изхвърляне ще подпомогне запазването на природните ресурси и ще гарантира рециклирането му по начин, който опазва човешкото здраве и околната среда. За повече информация къде можете да оставите ненужното

оборудване за рециклиране се обърнете към градската управа, към фирмата, събираща домакинските отпадъци, или към магазина, откъдето сте закупили продукта.



# 5 Поддръжка за продукта

В този раздел са описани възможностите за поддръжка за продукта.

- [Достъпност](#)
- [Уебсайт на HP Scanjet](#)
- [Как може да се получи помощ](#)

## Достъпност

Скенераът разполага със следните опции за достъпност:

### Платформа Windows:

- Можете да използвате помощната програма за деактивиране на бутоните като защита срещу неволно натискане на бутони. Можете да ги активирате отново със същата помощна програма.  
За повече информация за помощната програма за деактивиране на бутоните вижте Ръководството на потребителя на скенера.
- Ръководството на потребителя на скенера е предоставено и във формат СНМ, който се чете от повечето екранни четящи програми (screen reader). Кликнете два пъти върху иконата **HP Solution Center** на десктопа и след това кликнете върху **Help and Support** (помощ и поддръжка). В раздел **Documentation** (документация) кликнете върху **Product Help** (помощ за продукта).

### Платформа Macintosh:

- Можете да използвате помощната програма за деактивиране на бутоните като защита срещу неволно натискане на бутони. Можете да ги активирате отново със същата помощна програма.  
За повече информация за помощната програма за деактивиране на бутоните вижте помощната информация за HP Scanjet.
- Помощната информация Help за скенера HP Scanjet е предоставена във формат, който се чете от повечето екранни четящи програми (screen readers). За да намерите този файл, отворете **HP Device Manager** и след това кликнете върху въпросителния знак в долната част на диалоговия прозорец.

Клиентите с увреждания могат да получат помощ

от [www.hp.com/hpinfo/community/accessibility/prodserv/](http://www.hp.com/hpinfo/community/accessibility/prodserv/) (само на английски).

## Уебсайт на HP Scanjet

Влезте в [www.hp.com](http://www.hp.com) и изберете държавата/езика в горната част на страницата. На страницата с държавата изберете скенери от списъка на продуктите. На този сайт ще получите най-различна информация:

- Можете да намерите решения на технически въпроси.
- Можете да научите как да използвате по-ефективно и творчески скенера.
- Можете да актуализирате HP драйверите и софтуера.
- Можете да регистрирате продукта си.

- Можете да се абонирате да получавате новини, актуализации на драйвери и софтуер и съобщения за поддръжка.
- Можете да закупите HP консумативи и принадлежности.

## Как може да се получи помощ

За да постигнете най-добри резултати с продукта на HP, вижте следната стандартна информация за поддръжка на HP:

1. Вижте документацията, която сте получили заедно с продукта.
  - Прегледайте раздела за разрешаване на проблеми или електронната помощна информация Help в това ръководство/CD.
  - Прегледайте електронната помощна информация Help на софтуера.
2. Влезте **в онлайн поддръжката на HP** на [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) или се обърнете към магазина, откъдето сте закупили продукта.

Всички клиенти на HP имат достъп до онлайн поддръжката. Това е най-бързият източник за най-нова информация за продукта и експертна помощ, която включва следните опции:

  - Бърз достъп по електронна поща до квалифицирани специалисти по онлайн поддръжка
  - Софтуерна и драйверна актуализация за продукта
  - Ценна информация за продукта и за разрешаване на технически проблеми
  - Проактивни продуктови актуализации, съобщения за поддръжка и новини на HP (можете да ги ползвате след регистрация на продукта)
3. **HP поддръжка по телефона**
  - Възможностите и тарифите за поддръжка зависят от продукта, държавата и езика.
  - Тарифите и политиката подлежат на промяна без предупреждение. Проверявайте уебсайта [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) за най-новата информация.
4. **Следгаранционна поддръжка**

След ограничения гаранционен период можете да получите онлайн помощ на [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).
5. **Удължаване или подобряване на гаранцията**

Ако искате да удължите или подобрите гаранцията на продукта, обърнете се към магазина, откъдето сте го закупили, или проверете за HP Care Pack Services (пакети за поддръжка) на [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).
6. Ако вече сте закупили **HP Care Pack Service (пакет за поддръжка)**, проверете условията за поддръжка в договора.